

**Lettre de Kemal Atatürk, Président de la République turque, à l'attention des mères de soldats du Corps d'armée australien et néo-zélandais, 1934**

Vous les héros, qui avez versé votre sang et donné votre vie  
Vous êtes enterrés à jamais dans la terre d'un pays ami  
Vous pouvez reposer en paix.

Pour nous, il n'y a pas de différence entre Johnny et les Mehmed  
Ils reposent côte à côte

Dans ce pays qui est le nôtre.  
Vous les mères, dont les fils sont venus de ces contrées lointaines,  
Essuyez vos larmes  
Vos fils reposent en notre sein et ils sont en paix  
En perdant leur vie sur notre terre, ils sont devenus nos fils.

-----  
*Those heroes that shed their blood and lost their lives;  
You are now lying in the soil of a friendly country.  
Therefore rest in peace.*

*There is no difference between the Johnnies and the Mehmeds to us  
where they lie side by side*

*Here in this country of ours  
You, the mothers,  
Who sent their sons from far away countries,  
Wipe away your tears;  
Your sons are now lying in our bosom and are in peace.  
After having lost their lives on this land they have become our sons as well.*